

NÁVOD K POUŽITÍ

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

Stolní řezací stroj na dlaždice
KD549 (TC-RM-180PB)








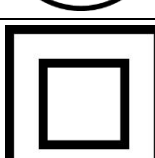
CE

PŮVODNÍ POKYNY

Obsah

VÝSTRAŽNÉ / INFORMAČNÍ	SYMBOLY3
POUŽITÍ	ZAŘÍZENÍ3
TECHNICKÉ	ÚDAJE4
.....	SECURITY4
OBEČNÉ	PŘIPOMÍNKY4
Pokud jde o	emise vibrací4
Pokud jde o	hladiny hluku5
Pokud jde o elektrickou	bezpečnost5
Pokud jde o	pozici5
Pokud jde o osobní	bezpečnost6
Pokud jde o správné	zacházení6
Pokud jde o používání	zařízení7
Další	rizika7
POPIS	ZAŘÍZENÍ9
PŘEDBĚŽNÉ	ČINNOSTI15
INSTALACE	ZAŘÍZENÍ15
Stručný	návod k instalaci15
Instalace rivingového nože/štítku řezacího	kotouče15
Uvedení	zařízení do provozu15
Naplnění nádrže	vodou16
Výměna řezného	kotouče16
PROVOZ	ZAŘÍZENÍ16
.....	Řezání dlaždic16
Diagonální	řez16
Šikmý horní	řez16
ÚDRŽBA A	SERVIS16
Výměna uhlíkových	kartáčů16
.....	Služba17
.....	Úložiště17
SEZNAM	DÍLŮ17
LIKVIDACE POUŽITÉHO	ZAŘÍZENÍ18
.....	ÚDAJE VÝROBCE18

VÝSTRAŽNÉ / INFORMAČNÍ SYMBOLY

	POZNÁMKA: Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní doporučení. Návod k obsluze si uschovejte.
	POZNÁMKA: Doporučuje se ochrana očí.
	POZNÁMKA: Doporučuje se ochrana sluchu.
	POZNÁMKA: Doporučuje se používat protiprachovou masku.
	POZNÁMKA: Doporučuje se používat ochranné rukavice.
	Izolační třída II

POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

Stolní řezačka na dlaždice je elektrické zařízení pro přímé řezání keramických dlaždic a jiných plochých keramických a kamenných materiálů o tloušťce maximálně 35 mm. Řezání se provádí diamantovou kotoučovou pilou. Zařízení umožňuje řezat keramické materiály pod úhlem nastavitelným v rozmezí 0 - 45° ve svislé rovině a také pod úhlem 45° nebo 90° ve vodorovné rovině.

Přístroj je určen pro domácí použití. Není určena pro trvalé komerční použití. Spotřebič je určen pro použití dospělými osobami. Jakékoli jiné použití, než je popsáno v tomto návodu, není zamýšleným použitím spotřebiče. Za škody nebo zranění způsobené nesprávným používáním nebo úpravami přístroje odpovídá uživatel/majitel, nikoliv výrobce.

V rámci neustálého zdokonalování svých výrobků si výrobce vyhrazuje možnost drobných odlišností v tomto návodu, na které je třeba upozornit.

Opravy a údržbu spotřebiče smí provádět pouze autorizované servisní středisko.

DANE TECHNICZNE

Model	KD549
Zasilanie	230V / 50Hz
Moc maksymalna	1800 W
Prędkość bez obciążenia	4500 rpm
Głębokość cięcia (90°)	32 mm
Głębokość cięcia (15°)	22 mm
Rozmiar stołu roboczego	330 x 330 mm
Maksymalny kąt cięcia	45°
Rozmiar tarczy	180 mm x 22,2 mm
Poziom mocy akustycznej (LwA)	98,3 dB(A) k=4dB(A)
Poziom ciśnienia akustycznego (LpA)	91,3 dB(A) k=2,5dB(A)
Poziom wibracji	1.5m/s ²
Klasa ochronności	II
Waga	4,2 kg

BEZPIECZEŃSTWO

Przed rozpoczęciem pracy należy uważnie zaznajomić się z instrukcją obsługi przecinarki stołowej do glazury dalej nazywanej przecinarką. Należy zachować ją do późniejszego wglądu. Za szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania niniejszej instrukcji producent nie ponosi odpowiedzialności.

Największe niebezpieczeństwo występuje przy wykonywaniu następujących zabronionych czynności:

- a) Użytkowania przecinarki przez dzieci oraz osoby o ograniczonych zdolnościach manualnych, fizycznych oraz umysłowych.
- b) Użytkowania przecinarki pod wpływem alkoholu, leków bądź innych substancji odurzających.
- c) Używania przecinarki do innych celów, niż opisane w instrukcji obsługi; pracy, gdy inne osoby, a w szczególności dzieci lub zwierzęta znajdują się w pobliżu.
- d) Używanie przecinarki przez osoby niezapoznane z instrukcją obsługi.
- e) Używanie przecinarki bez właściwej, zabezpieczającej obsługującego odzieży i obuwia chroniącego stopy.
- f) Używanie przecinarki z uszkodzonymi osłonami lub obudową oraz bez właściwie zamontowanych urządzeń zabezpieczających.

UWAGI OGÓLNE

Dotyczące emisji wibracji

Wartość emisji drgań może zmieniać się w czasie użytkowania narzędzia, w zależności od przeprowadzanej pracy. Środki ostrożności mające na celu ochronę użytkownika powinny opierać się na dozowaniu czasu pracy narzędziem (należy rozważyć pełen cykl pracy, w tym czas, w którym urządzenie pracuje na biegu jałowym).

Pokud jde o hladinu hluku

Hladina **hlu** vydávaná rozbrušovací pilou při všech rychlostech je pod přípustnou úrovní stanovenou polskými předpisy, a proto je bezpečná. Uvedená hodnota emisí vibrací byla měřena podle standardizovaných postupů a může se lišit v závislosti na způsobu používání elektrického náradí. Ve výjimečných případech může uvedenou hodnotu překročit. Upozorňujeme, že vystavení hluku může způsobit ztrátu nebo poškození sluchu.

Pokud jde o elektrickou bezpečnost

- a) Zástrčky elektrického náradí musí pasovat do zásuvek. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné prodlužovací šňůry k elektrickému náradí, které má kabel s ochranným vodičem.
 - Absence úprav zástrček a zásuvek snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) Nedotýkejte se uzemněných nebo zkratovaných povrchů, jako jsou potrubí, topná tělesa, radiátory ústředního topení a chladničky.
 - Pokud se dotknete uzemněných nebo zkratovaných částí, zvyšuje se riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) Nevystavujte elektrické náradí dešti nebo vlhku.
 - Pokud se do elektrického náradí dostane voda, zvyšuje se riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) Nenamáhejte připojovací kabely. Nikdy nepoužívejte přípojný kabel k přenášení, tahání elektrického náradí nebo vytahování zástrčky ze zásuvky. Připojovací kabel udržujte mimo dosah zdrojů tepla, olejů, ostrých hran nebo pohyblivých částí.
 - Poškozené nebo zapletené připojovací vodiče zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) Pokud je elektrické náradí používáno venku, měly by být přívodní kabely prodlouženy prodlužovacími kabely určenými pro **venkovní** použití.
 - Použití prodlužovacího kabelu určeného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) Pokud je použití elektrického náradí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, měly by být jako ochrana před napětím použity proudové chrániče (RCD).
 - Použití proudových chráničů snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Pokud jde o pozici

- a) Pracoviště by mělo být udržováno v čistotě. Je třeba dbát na to, aby bylo dobře osvětleno.
 - Nedostatečné osvětlení nebo nepořádek na pracovišti mohou být příčinou nehod.
- b) Nepoužívejte přístroj ve výbušném prostředí nebo v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.
 - Při používání elektrického náradí vznikají jiskry, které mohou zapálit hořlavé látky.
- c) Zabraňte dětem a okolostojícím osobám v přístupu do míst, kde se používá elektrické náradí.

- Rozptýlení pozornosti uživatele při práci s nářadím může vést ke ztrátě kontroly nad nářadím a způsobit zranění.

Pokud jde o osobní bezpečnost

- Buďte předvídaví, sledujte, co děláte, a při používání elektrického nářadí používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.
 - Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může způsobit vážné zranění.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranné brýle.
 - Používání ochranných pomůcek, jako je protiprachová maska, protiskluzová obuv, přilba nebo chrániče sluchu, za vhodných podmínek snižuje riziko zranění.
- Vyhnete se neúmyslnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení a/nebo před připojením akumulátoru a před zvednutím nebo přemístěním nářadí se ujistěte, že je vypínač elektrického nářadí v poloze vypnuto.
 - Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení elektrického nářadí k síti se zapnutým spínačem může způsobit nehodu.
- Před spuštěním elektrického nářadí vyjměte všechny klíče.
 - Ponechání klíče v rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění osob.
- Při práci se strojem je třeba se vyvarovat nepřírodných poloh. Poloha obsluhy stroje při práci by měla být stabilní a vyvážená.
 - Správná pracovní poloha zajišťuje lepší ovládání elektrického nářadí v nepředvídaných situacích.
- Vhodně se oblečte. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte mimo dosah pohyblivých částí.
 - Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi.
- Pokud je zařízení navrženo pro připojení externího odsávání a sběrače prachu, ujistěte se, že jsou správně připojeny a používány.
 - Použití pohlcovačů prachu může snížit nebezpečí souvisejícím s prachem.

Pokud jde o správné zacházení

- Nezapínejte stroj, pokud se nebude používat. Dbejte na to, aby po práci nebo při výměně pracovních nástrojů nedošlo k náhodnému stisknutí vypínače.
 - Náhodné zapnutí přístroje může způsobit nehodu.
- Spotřebič nepřetěžujte. V případě potřeby použijte jiný přístroj s vyšším výkonem. Používejte pouze nepoškozené spotřebiče, zejména ty s funkčním vypínačem, jehož porucha může způsobit nekontrolovatelné spuštění spotřebiče.
 - Náhodné zapnutí přístroje může způsobit nehodu.
- Spotřebič pravidelně čistěte a kontrolujte jeho technický stav. Před použitím spotřebiče zkontrolujte, zda pohyblivé části fungují bez zasekávání a nejsou zablokované.
 - Používání vadného zařízení může vést k nebezpečným zdravotním situacím.

- d) V případě potřeby spotřebič zkontrolujte a poškozené části nechte opravit, nejlépe v autorizovaném servisním středisku.
 - Vlastní oprava spotřebiče může vést k nebezpečným situacím.
- e) Před seřizováním náradí, výměnou pracovních nástrojů nebo v případě, že náradí již nepoužíváte, odpojte jej od elektrické zásuvky.
 - Toto opatření zabraňuje nechtěnému zapnutí elektrického náradí.
- f) Při přemísťování elektrického náradí je třeba především odpojit zástrčku od elektrické zásuvky. Rukojeť náradí slouží k přenášení.
 - Nepřenášejte přístroj držení napájecího kabelu.
- g) V případě poruchy spotřebiče okamžitě vypněte elektrické náradí a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Poté zkontrolujte příčinu poruchy a v případě potřeby odevzdejte přístroj do autorizovaného servisního střediska.
 - Vlastní oprava elektrického náradí může vést k jeho poškození nebo k nebezpečným situacím.
- h) Fenomén vyřazování:
 - Jedná se o náhlou, nekontrolovanou reakci stroje na zaseknutí nebo zablokování pracovního nástroje. Zaseknutí nebo zablokování vede k náhlému zastavení rotujícího nástroje, což má za následek prudké trhnutí zařízení.
 - Fenomén zpětného rázu je důsledkem nesprávného nebo chybného používání přístroje a nedodržení bezpečnostních postupů uvedených v návodu k obsluze přístroje.
 - Metody prevence vyřazování:
 - Přístroj by měl být držen pevně a bezpečně a poloha rukou a těla by měla zabránit výskytu zpětného rázu, nebo jej zmírnit, pokud k němu dojde,
 - Držte ruce mimo dosah rotujících pracovních nástrojů.
- i) Aby se předešlo nebezpečným situacím, musí být elektrické náradí přepravováno v původním obalu.

Pokud jde o používání zařízení

- a) Pokud dojde k zablokování pracovního nástroje, stroj okamžitě vypněte.
 - Při zablokování nástroje vzniká zpětný ráz, který vede k prudkému trhnutí zařízení a další nekontrolované reakci.
- b) - K zablokování nástroje dochází, když je používaný nástroj přetížený nebo když se pracovní nástroj deformuje, např. ohne.
- c) Obrobek by měl být držen tak, aby nemohlo dojít k jeho náhodnému pohybu během práce.
 - Použití vodítek dodávaných s přístrojem minimalizuje riziko vzniku nebezpečných situací.

Další rizika

I když je elektrické náradí používáno v souladu s návodem, vždy hrozí nebezpečí. V závislosti na konstrukci a provedení elektrického náradí mohou vzniknout následující rizika

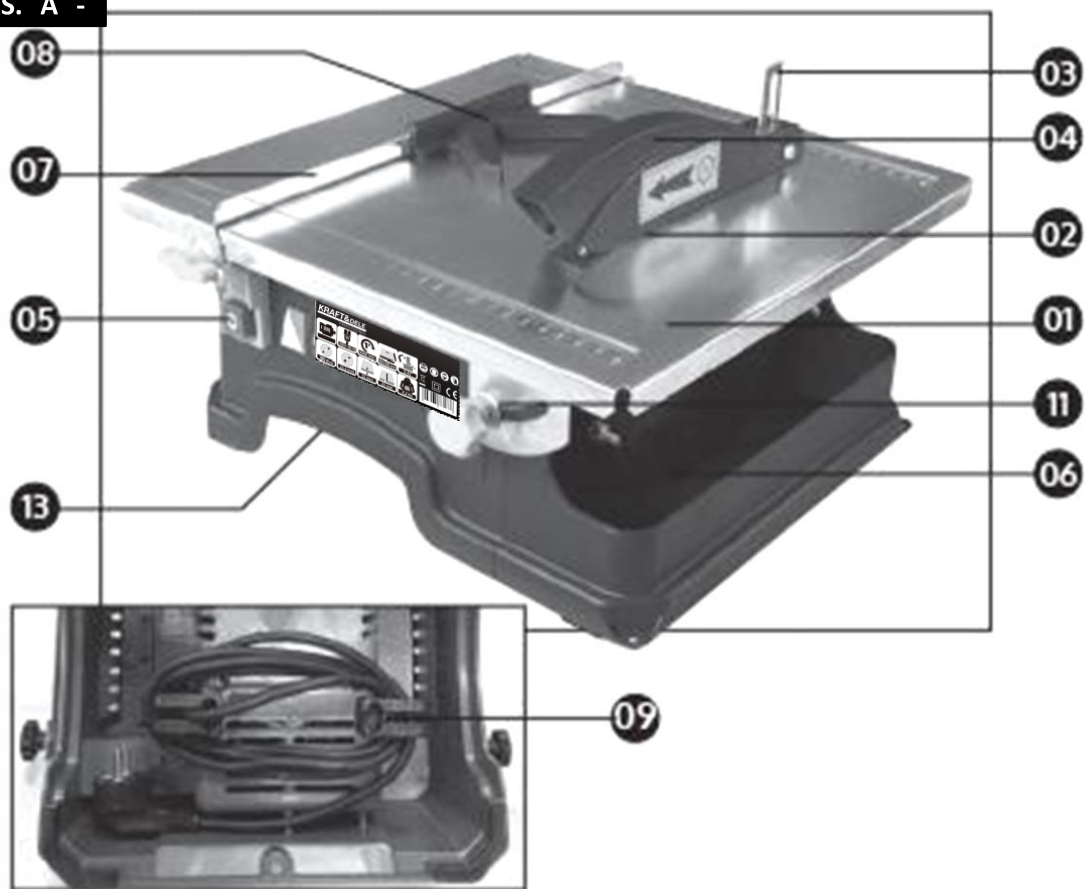
- Poškození plic, pokud se nepoužívá vhodná protiprachová maska.
- Poškození sluchu, pokud se nepoužívají vhodné chrániče sluchu.
- Negativní zdravotní účinky v důsledku vibrací paží a rukou, pokud je stroj používán po dlouhou dobu nebo nesprávným způsobem a bez údržby.

POZOR. Během provozu generuje elektrické zařízení elektromagnetické pole, které může za určitých okolností narušit funkčnost aktivních nebo pasivních lékařských implantátů. Aby se snížilo riziko vážného nebo smrtelného zranění, doporučujeme osobám s lékařskými implantáty, aby se před zahájením provozu přístroje poradily se svým lékařem a výrobcem svého lékařského implantátu.

OPIS URZĄDZENIA

KD549

RYS. A -

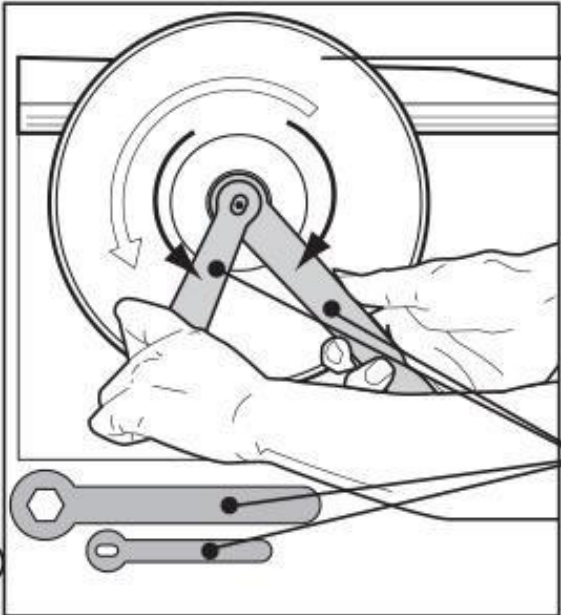
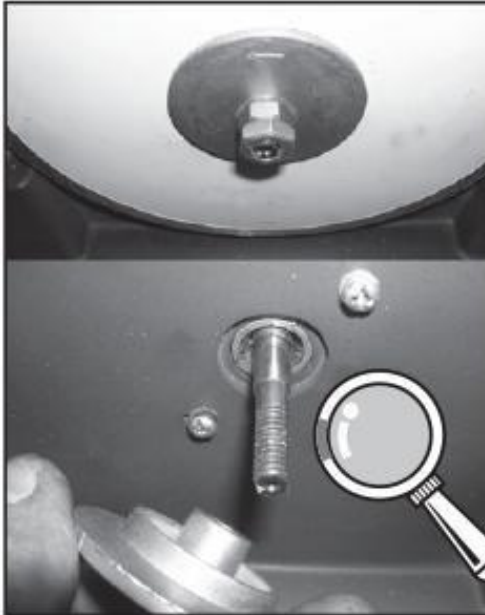
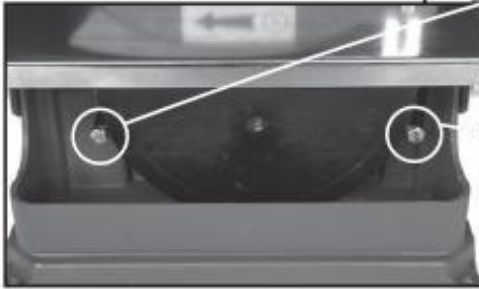
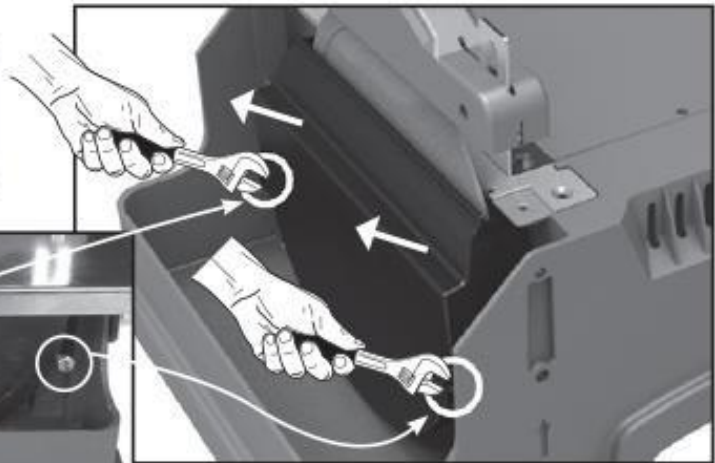


RYS. C



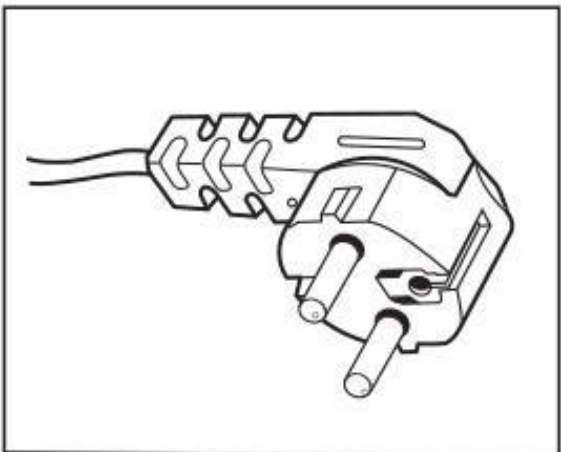
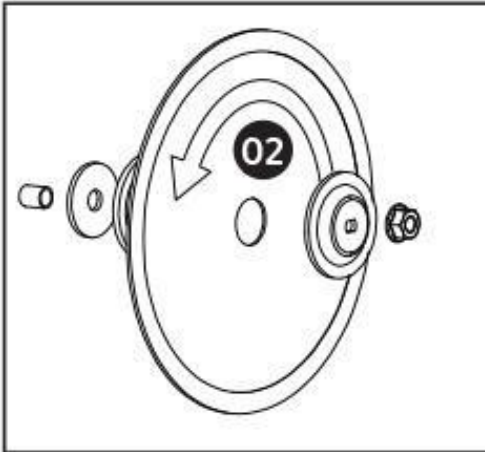
FIG. D

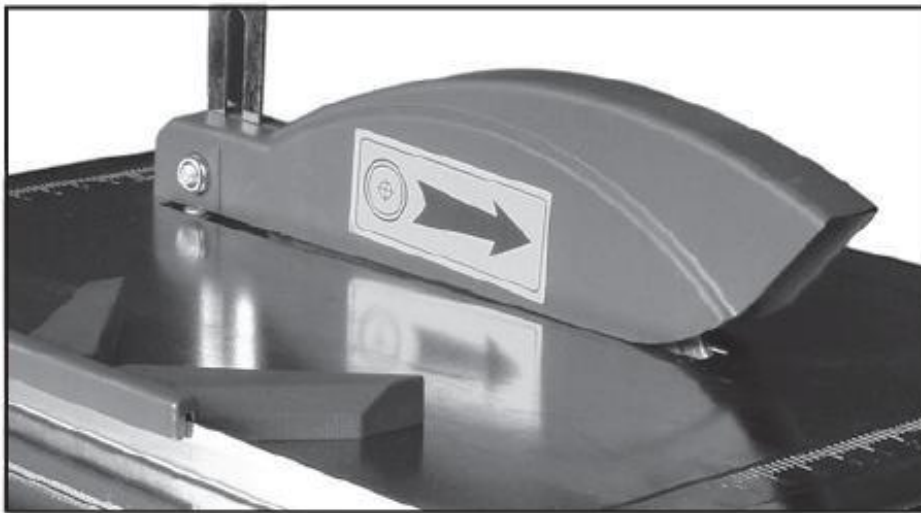
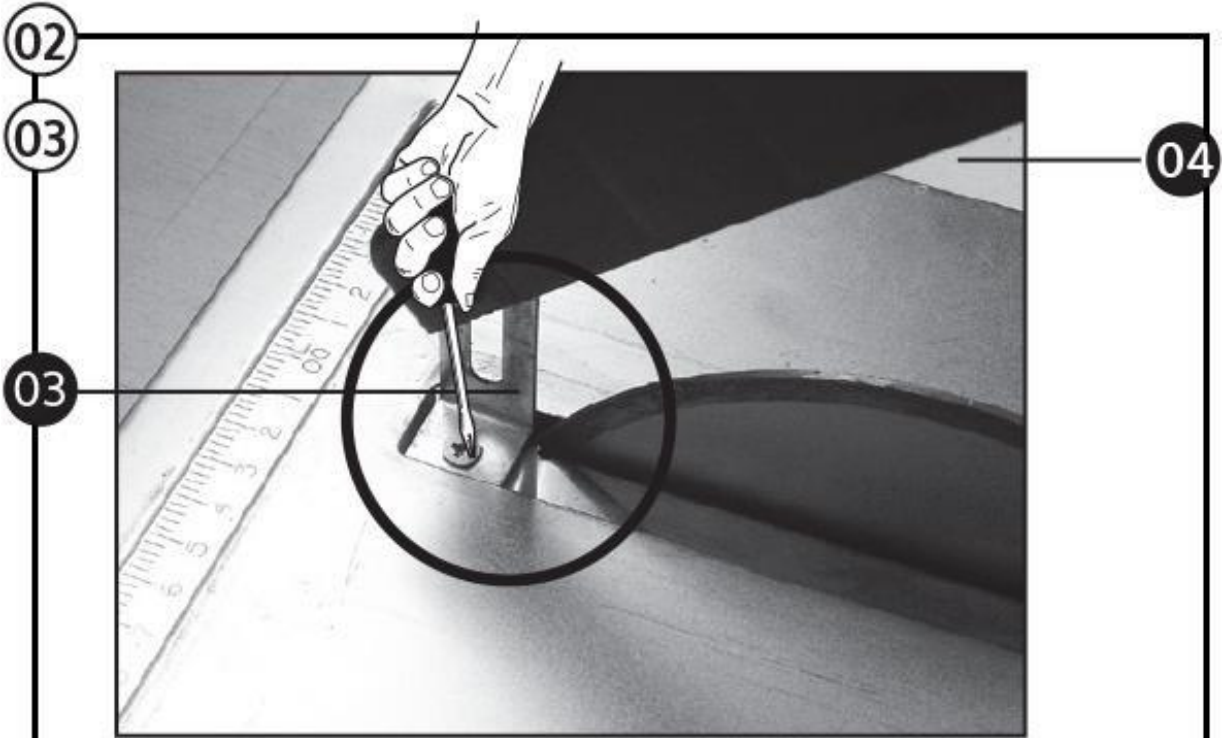
01



02

12





08

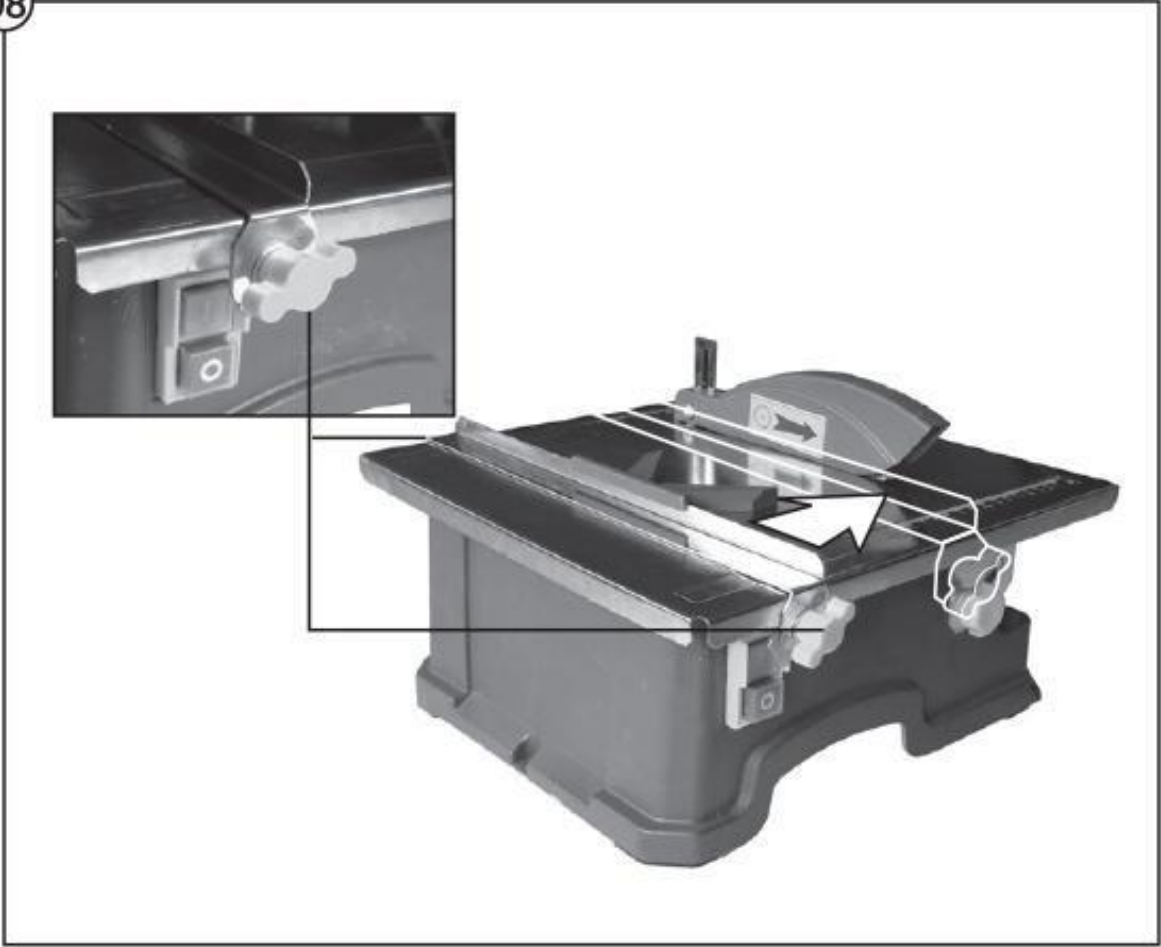
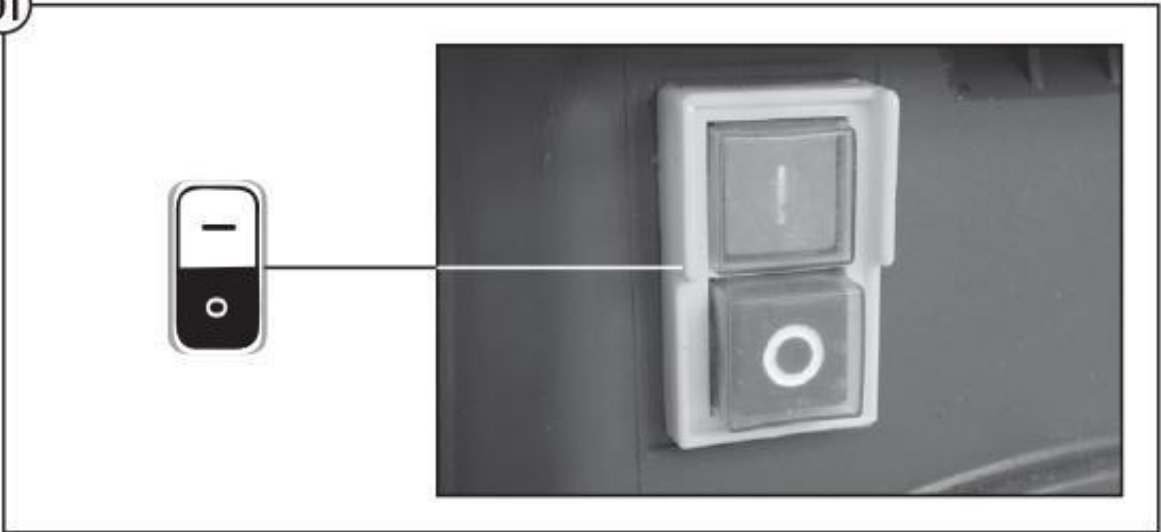
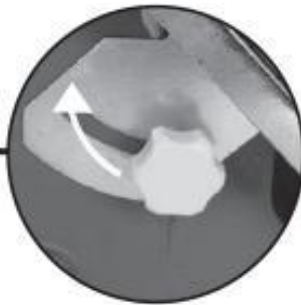
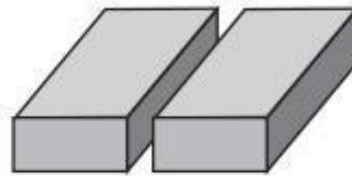
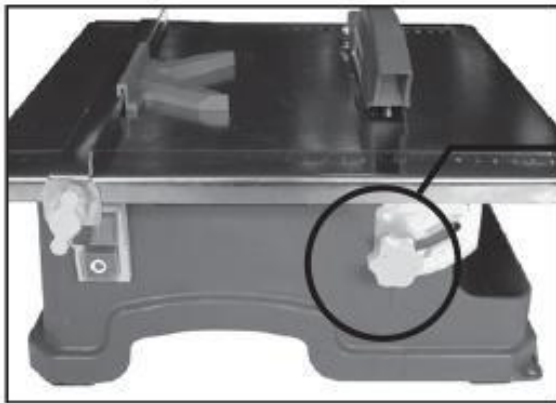


FIG. E

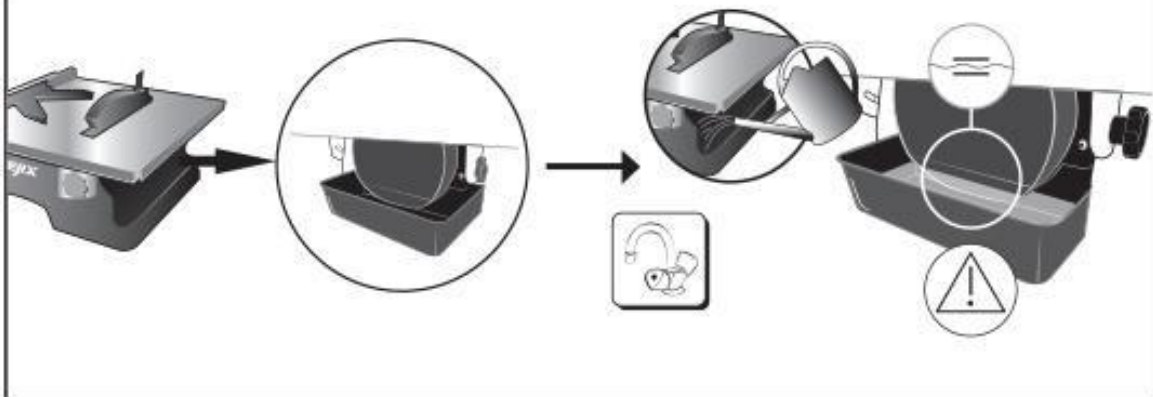
01



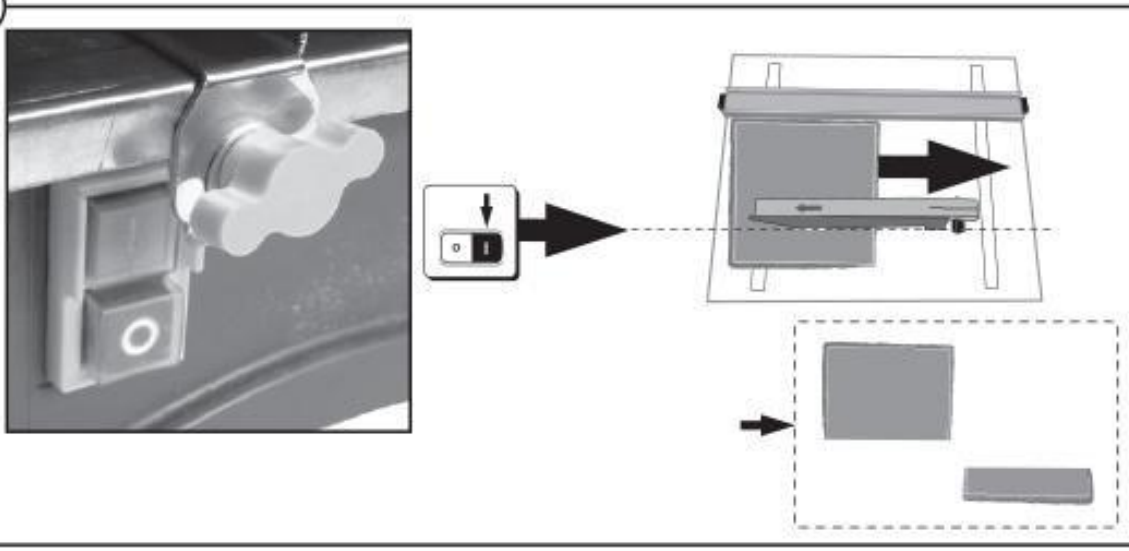
02



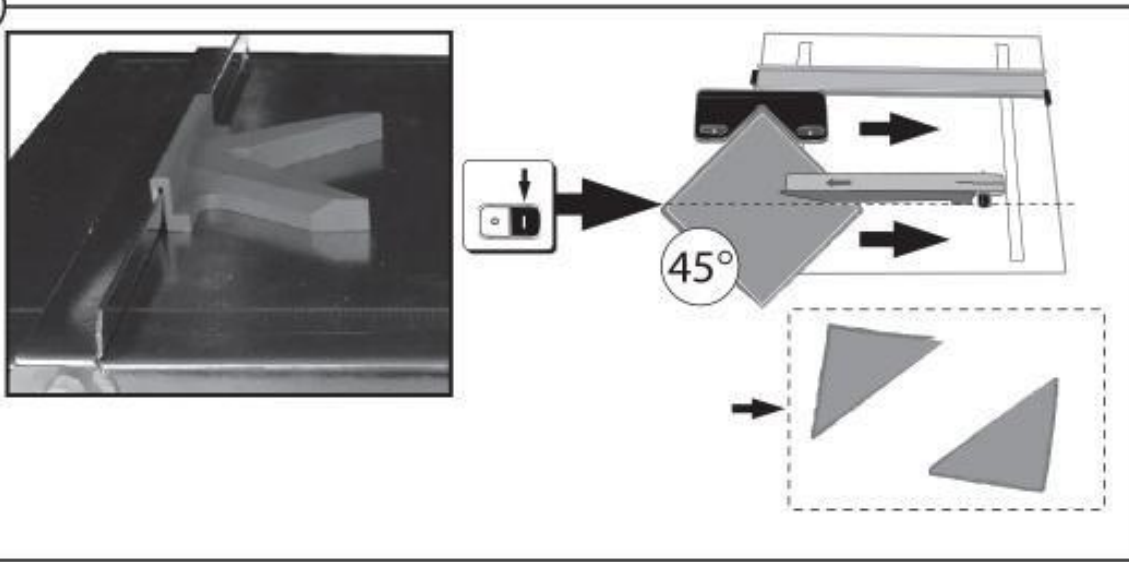
04



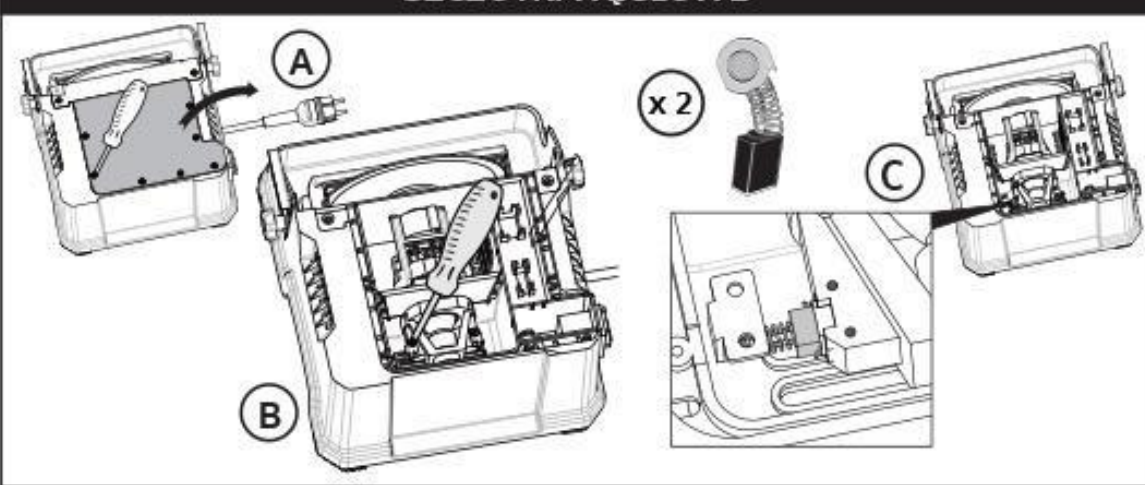
05



06



SZCZOTKI WĘGLOWE



N.	Název části	N.	Název části
1.	Tabulka	8.	Úhlový průvodce
2.	Pracovní deska	9.	Posuvné prodloužení stolu
3.	Oddělovací klín	10.	-
4.	Štít	11.	Knoflík pro nastavení úhlu
5.	Vypínač	12.	Klíč pro montáž disku
6.	Nádoba na vodu	13.	Příhrádka na kabely
7.	Paralelní průvodce		

PŘEDBĚŽNÉ ČINNOSTI

- Otevřete obal a vytáhněte zařízení.
- Odstraňte ochrannou fólii a přepravní ochranu (pokud existuje).
- Zkontrolujte, zda jsou součástí balení demontážní díly a klíče.
- Zkontrolujte, zda spotřebič a zařízení nebyly během přepravy poškozeny.
- Obal si ponechte.

UPOZORNĚNÍ: Přístroj ani obal nejsou určeny na hraní! Uchovávejte mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí spolknutí nebo udušení.

INSTALACE ZAŘÍZENÍ

Stručný návod k montáži

FIG. D

- 01 Instalace řezného kotouče
- 02 Montáž oddělovacího klínu
- 03 Montáž krytu
- 08 Montáž vodiček

FIG. E

- 01 Zapnutí a vypnutí spotřebiče
- 02 Naklápění pracovní desky
- 04 Naplnění nádrže vodou
- 05 Paralelní řezání
- 06 Diagonální řez

Instalace štípacího klínu/štítu řezacího kotouče

Přiložte štípací klín k desce stolu tak, aby se pod ním nacházela část se závitem. Utáhněte šroub (obr. D 02) a vyrovnejte klín s deskou a zkontrolujte, zda vzdálenost mezi deskou a klínem nepřesahuje 5 mm. Nepoužívejte stroj, pokud předtím nebyl nasazen ochranný kryt kotouče.

Uvedení zařízení do provozu

Připojte spotřebič k elektrické síti se správnou frekvencí (230 V - 50 Hz). Pro zapnutí spotřebiče stiskněte zelené tlačítko "I" (obr. E). Pro vypnutí spotřebiče stiskněte červené tlačítko "O" (obr. E).

Naplnění nádrže vodou

Nádobu vyjmete tak, že ji vytáhnete směrem ven, až se dotkne sedla kotouče (obr. E 04). Zvedejte část stroje, ve které je nádoba umístěna, dokud ji zcela nevyjmete. Nyní do nádoby nalijte asi 3/4 litru vody. Do vody nepřidávejte žádné chemické ani čisticí prostředky. Znovu vložte nádobu opakováním postupu vyjmutí v opačném pořadí.

Výměna řezného kotouče

UPOZORNĚNÍ: Před nastavením přístroje nebo prováděním údržby vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Chcete-li disk vyjmout, sejměte boční kryt odstraněním dvou stavěcích šroubů (obr. D). Nyní přidržte oba konce dřívku hlavy kotouče a pomocí vhodného klíče odstraňte pojistnou matici. Zkontrolujte, zda jsou dřívík a příruby čisté, a znovu namontujte kotouč postupem v opačném pořadí.

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Řezání dlaždic

Nastavte přídatné paralelní vedení na zadanou šířku vzhledem ke kotouči podle stupnice na povrchu stolu. Chcete-li vodítko nastavit, uvolněte nastavovací knoflík (obr. D 08), který se nachází na konci stolní desky.

Měřítka je pouze referenční, pro přesnější nastavení šířky se doporučuje použít další měřítka. Umístěte řezanou destičku správně na vodítko materiálu a poté destičku plynulým pohybem posouvejte po kotouči. Neprořezávejte vložku příliš rychle.

Diagonální řez

Postupujte stejně jako při řezání v přímém směru, ale použijte šikmé vodítko řezu spolu s dalším paralelním vodítkem (obr. E 06). Nezapomeňte před řezáním pevně přidržet desku uvnitř vodítka.

Řezání s úhlovou horní částí

Uvolněte dva knoflíky, které zajišťují desku stolu (vpředu a vzadu). Nakloňte desku do požadovaného úhlu a zkontrolujte odstupňování vyznačené na desce stolu (obr. E 02). Znovu připevněte desku a pokračujte v řezání podle výše uvedených pokynů.

ÚDRŽBA A SERVIS

Varování. Před prováděním jakékoli údržby a/nebo servisních prací je nutné odpojit přístroj od elektrické zásuvky.

Výměna uhlíkových kartáčů

Před výměnou kartáčů odpojte stroj od elektrické sítě.

Odšroubujte kryt kartáčů. Poté odšroubujte kartáče z držáku kartáčů. Nasadte nové kartáče a našroubujte zpět kryt kartáčů.

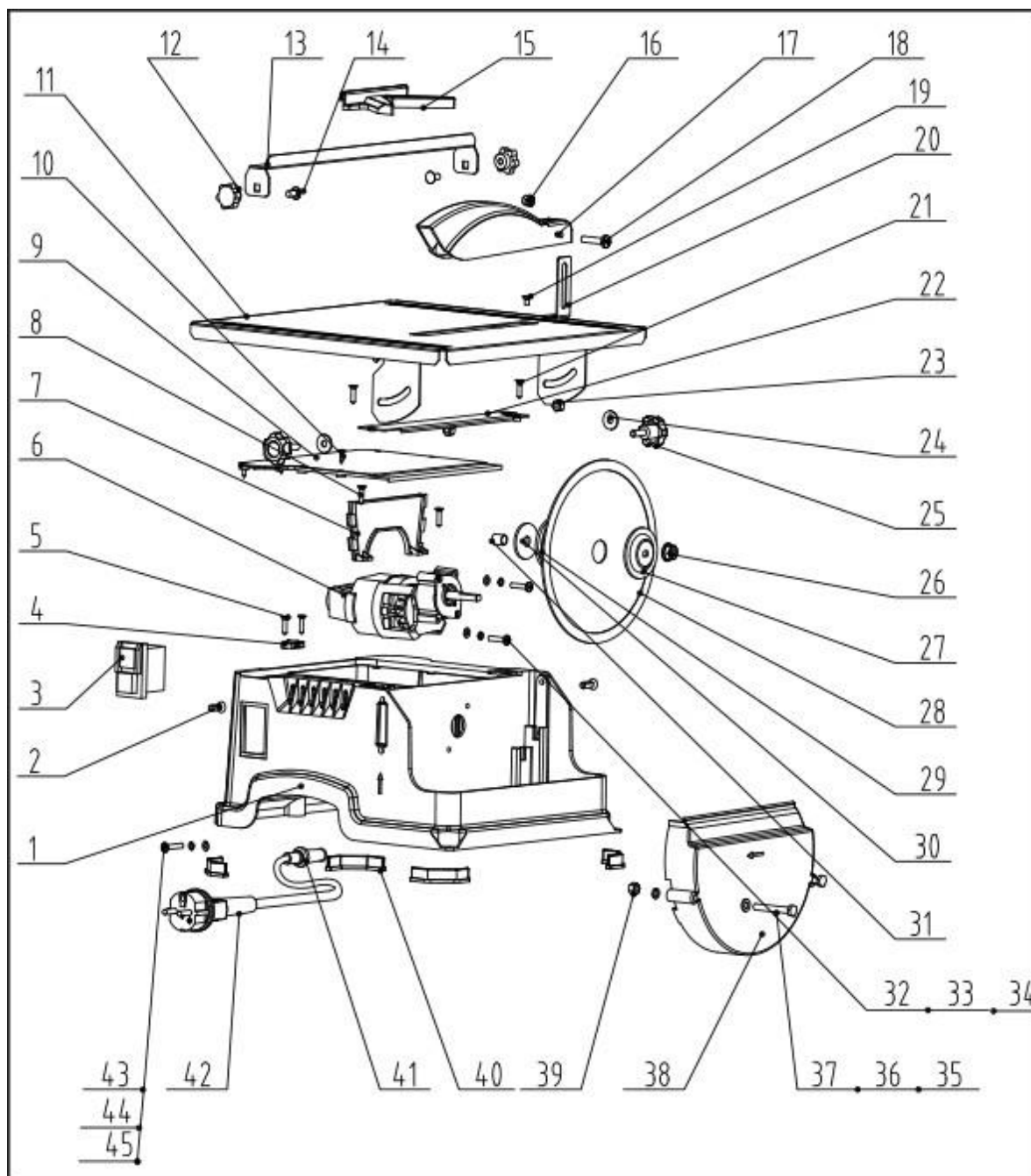
Služba

Opravy elektrického náradí smí provádět pouze kvalifikovaný personál s použitím originálních náhradních dílů. Tímto způsobem je zajištěna bezpečnost při používání náradí.

Úložiště

Elektrické náradí a jeho příslušenství skladujte na suchém a čistém místě, mimo dosah hořlavých kapalin. Elektrické náradí by mělo být skladováno s demontovanými nástroji. Děti by neměly mít ke spotřebiči přístup.

SEZNAM DÍLŮ



LIKVIDACE POUŽITÉHO ZAŘÍZENÍ



Po skončení životnosti nesmí být tento výrobek likvidován prostřednictvím běžného komunálního odpadu, ale musí být odevzdán do sběrného a recyklačního střediska pro elektrická a elektronická zařízení. To je označeno symbolem na výrobku, v návodu k obsluze nebo na obalu. Opětovným použitím, využitím materiálů nebo jinou formou využití použitého zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

ÚDAJE VÝROBCE

Autorizovaný zástupce výrobce:

FOREINTRADE Sp. z o.o., Grochowska 341, lok.174; 03-822 Varšava

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Autorizovaný zástupce výrobce: FOREINTRADE SP. Z O.O.

Adresa zplnomocněného zástupce: Grochowska 341 lok.174; 03822 Varšava.

PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK JE V SOULADU S EVROPSKÝMI NORMAMI.

Název produktu: Řezačka stolních dlaždic (ochranná známka Kraft&Dele)

Model (komerční označení): KD549 (TC-RM-180PB)

Údaje o výrobku: Výkon: 1800 W

Napětí: 230V

Prohlášení:

Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnic ES:

1. 2006/42/ES Směrnice o strojních zařízeních
2. 2011/65/EU Směrnice ROHS 2
3. 2000/14/ES Směrnice o emisích hluku

Podle norem:

EN 61029-1:2009+A11:2010; EN 12418:2000+A1:2009; EN50581:2012; EN ISO 3744:2011

Certifikát číslo 160900435HZH-V1 vydaný společností Intertek Testing Services Hangzhou (16 No. 1 Ave., Xiasha Economic Development District, Hangzhou 310018, Čína) ze dne 22.10.2016.

Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace: Ma Dong Hui, Grochowska 341 lok.174, 03822 Varšava.

Ma Dong Hui, Varšava, 28.05.2019